

prima instanță: N. Vascan

dosar nr. 2rh-7/16

instanța de recurs: S. Filincova, M. Ghervas, D. Mardari,
E. Covalenco, T. Chișca-Doneva

ÎNCHEIERE

20 ianuarie 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil și de contencios administrativ lărgit
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul
Judecătorii

Tatiana Vieru
Valentina Clevadi
Iurie Bejenaru
Oleg Sternioală
Tamara Chișca-Doneva

examinând cererea de revizuire depusă de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de Spirits International B.V. împotriva Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova cu privire la contestarea actelor administrative,

împotriva deciziei Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015, prin care recursul declarat de Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova a fost respins ca fiind nemotivat,

constată:

La 07 noiembrie 2014, Spirits International B.V., reprezentată de SRL „BrevetMarc Service” a depus cerere de chemare în judecată împotriva Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova cu privire la contestarea actelor administrative.

În motivarea acțiunii reclamanta Spirits International B.V. a invocat că la data de 25 august 2010, compania Spirits International B.V. a depus la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală cereri de înregistrare a mărcii verbale MOSKOVSKAYA și a mărcii combinate MOSKOVSKAYA pentru produsele: „bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi din fructe și sucuri de fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor” din clasa 32 și „băuturi alcoolice (cu excepția berii)” din clasa 33 CIPS, cu numerele de depozit 027694 și 027695.

Susține că la 07 august 2013, Departamentul Mărci, Desene și Modele Industriale a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a luat decizia de a respinge de la înregistrare marca verbală MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694, precum și de a respinge la înregistrare marca combinată MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695.

Menționează că deciziile menționate ale Departamentului Mărci, Desene și Modele Industriale a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală au fost emise în baza art. 7 alin. (1) lit. c) din Legea nr. 38 din 29 februarie 2008 privind protecția

mărcilor, deoarece marca MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694 este constituită exclusiv din indicații ce pot servi în comerț pentru a desemna originea geografică a produselor; în baza art. 7 alin. (1) lit. g) și lit. k) din aceeași Lege, deoarece marca MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694 și marca MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695 pot induce în eroare consumatorul în ceea ce privește originea geografică a produselor și sunt constituite dintr-o desemnare similară cu o denumire de origine МОСКОВСКАЯ, înregistrată cu nr. 34 în Federația Rusă pentru produse din clasa 32 CIPS.

Invocă că la data de 07 octombrie 2013 a depus la Comisia de Contestații Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală contestații împotriva deciziilor Departamentului Mărci, Desene și Modele Industriale AGEPI de respingere la înregistrare a mărcii verbale MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694, precum și de respingere la înregistrare a mărcii combinate MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695.

Iar la 26 august 2014 Comisia de Contestații Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a examinat aceste contestații și a emis hotărârile de respingere înregistrarea mărcii verbale MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694 și de admitere parțială a protecției mărcii combinate MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695 pentru produsele: „băuturi alcoolice (cu excepția berii)” din clasa 33 CIPS, limitate de formularea „fabricate în conformitate cu tradițiile și rețetele rusești, provenite din Federația Rusă”. Menționînd că dreptul exclusiv nu se extinde asupra elementului verbal „MOSKOVSKAYA”.

Solicită anularea Hotărârii Comisiei de Contestații a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală din 26 august 2014 cu privire la respingerea înregistrării în Republica Moldova a mărcii verbale MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694, solicitant Spirits International B.V., anularea Hotărârii Comisiei de Contestații a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală din 26 august 2014 cu privire la acordarea protecției juridice parțiale în Republica Moldova mărcii combinate MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695, solicitant Spirits International B.V., obligarea Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală să acorde protecție juridică în Republica Moldova mărcii verbale MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694, solicitant Spirits International B.V., pentru produsele: „bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi din fructe și sucuri de fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor” din clasa 32 și „băuturi alcoolice (cu excepția berii)” din clasa 33, conform Clasificării Internaționale a produselor și serviciilor (în continuare - CIPS), limitate de formularea „fabricate în conformitate cu tradițiile și rețetele rusești” și a mărcii combinate MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695, solicitant Spirits International B.V., pentru produsele: „bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi din fructe și sucuri de fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor” din clasa 32 și „băuturi alcoolice (cu excepția berii)” din clasa 33 CIPS, limitate de formularea „fabricate în conformitate cu tradițiile și rețetele rusești”; obligarea Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală să execute toate acțiunile necesare de înregistrare a mărcii verbale MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694, solicitant Spirits International B.V., pentru produsele: „bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi din fructe și sucuri de fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor” din clasa 32 și „băuturi alcoolice (cu excepția berii)” din clasa 33 CIPS, limitate de formularea „fabricate în conformitate cu tradițiile și rețetele rusești”, să introducă informațiile cu privire la

înregistrarea acestei mărci în Registrul Național al mărcilor, să elibereze companiei Spirits International B.V. Certificatul de înregistrare a acestei mărci și obligarea Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală să execute toate acțiunile necesare de înregistrare a mărcii combinate MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695, solicitant Spirits International B.V., pentru produsele: „bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi din fructe și sucuri de fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor” din clasa 32 și „băuturi alcoolice (cu excepția berii)” din clasa 33 CIPS, limitate de formularea „fabricate în conformitate cu tradițiile și rețetele rusești”, să introducă informațiile cu privire la înregistrarea acestei mărci în Registrul Național al mărcilor, să elibereze companiei Spirits International B.V. Certificatul de înregistrare a acestei mărci.

Prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015, acțiunea a fost admisă și anulate hotărârile Comisiei de Contestații a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală din 26 august 2014 cu privire la respingerea la înregistrare în Republica Moldova a mărcii verbale MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694, solicitant Spirits International B.V. și cu privire la acordarea protecției juridice parțiale în Republica Moldova mărcii combinate MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695, solicitant Spirits International B.V., fiind obligată Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală să înregistreze mărcii verbale MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694, solicitant Spirits International B.V., pentru produsele: „bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi din fructe și sucuri de fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor” din clasa 32 și „băuturi alcoolice (cu excepția berii)” din clasa 33, conform Clasificării Internaționale a produselor și, limitate de formularea „fabricate în conformitate cu tradițiile și rețetele rusești” și a mărcii combinate MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027695, solicitant Spirits International B.V., pentru produsele: „bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi din fructe și sucuri de fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor” din clasa 32 și „băuturi alcoolice (cu excepția berii)” din clasa 33 CIPS, limitate de formularea „fabricate în conformitate cu tradițiile și rețetele rusești”.

La 11 iunie 2015 Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a declarat recurs nemotivat împotriva hotărârii primei instanțe, solicitând admiterea acestuia, casarea hotărârii primei instanțe cu menținerea în vigoare a hotărârii Comisiei de Contestații a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală din 26 august 2014 cu privire la cererea de înregistrare a mărcii verbale MOSKOVSKAYA cu depozitul nr. 027694 din 25 august 2010 și a hotărârii Comisiei de contestații a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală din 26 august 2014 cu privire la cererea de înregistrare a mărcii combinate „MOSKOVSKAYA Moskovskaya” nr. depozit 027695 din 25 august 2010.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015, recursul declarat de Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală a fost respins ca fiind nemotivat.

La 16 noiembrie 2015, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a depus cerere de revizuire împotriva deciziei Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015, solicitând admiterea cererii, casarea deciziei instanței de recurs cu reținerea pricinii în instanța de recurs pentru rejudecarea recursului în fond.

În susținerea cererii de revizuire a indicat prevederile art. 449 lit. b) CPC, menționând că i-au devenit cunoscute unele circumstanțe sau faptele esențiale ale pricinii care nu au fost și nu au putut fi cunoscute revizuentului, dacă acesta dovedește

că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.

Susține că la 28 mai 2015 de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, a fost înregistrat în cancelaria Curții de Apel Chișinău demersul nr.1675 din 28 mai 2015, prin care a solicitat întocmirea și expedierea hotărârii integrale, în temeiul prevederilor art.236 alin.(5) CPC RM.

Luând în considerație faptul că, în termenul stabilit conform prevederilor art.236 alin.(6) CPC RM de 15 zile, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală nu a recepționat copia hotărârii motivate pe cauza dată, la 11 iunie 2015 a fost înregistrată cererea de recurs nemotivată împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015.

Făcând cunoștință cu hotărârea motivată a Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015 pe portalul instanțelor naționale de judecată, la 12 august 2015, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a depus cererea de recurs motivată, cu descrierea esenței și temeiurilor recursului, precum și argumentele ilegalității și netemeinicieii hotărârii atacate, respectiv fiind unul motivat, și care urma a fi examinat de către instanța ierarhic superioară.

Însă la 21 octombrie 2015, Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție a emis decizia privind respingerea recursului declarat de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală.

Remarcă că făcând cunoștință cu decizia Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015, dar și cu materialele dosarului, a constatat faptul lipsei inexplicabile din dosarul cauzei, a recursului motivat depus de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015 la data de 12 august 2015, ca completare la recursul nemotivat declarat la 11 iunie 2015, respectiv recursul motivat al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, dar și temeiurile invocate în acesta pur și simplu nu a fost examinate de către Curtea Supremă de Justiție, iar instanța nu a verificat legalitatea hotărârii Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015 atacate, lipsind astfel revizuentul de posibilitatea exercitării căii legale de atac recursul, conform prevederilor art. 15, 429-445 CPC RM, precum și de dreptul la un recurs efectiv, consfințit în art. 13 al Convenției Europene pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Consideră că recursul motivat depus de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015 la data de 12 august 2015 este o circumstanță/un element de fapt obiectiv existent pînă la data pronunțării deciziei, și este confirmat prin aplicarea ștampilei Curții supreme de Justiție, secția scrisori și audiență-2, fiindu-i atribuit nr. de înregistrare 566 din 12 august 2015, ce are o importanță esențială pentru justa soluționare a cauzei civile, avînd o putere decisivă asupra concluziei instanței de judecată, iar lipsa existenței acestuia la dosarul de judecată fiind descoperită după ce decizia Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015 a devenit irevocabilă, revizuentul dovedind prin cele relatate supra că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.

Mai invocă că materialele cauzei atestă și faptul depunerii de către reprezentantul intimatului Spirits International B.V., avocatul Radu Jigău a referinței

la cererea motivată de recurs înaintată de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală.

Menționează că revizuirea deciziei Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015 imperios se cere anume în vederea reparării erorii admise de către instanța de recurs, din motivul cunoașterii incomplete la momentul emiterii deciziei a circumstanțelor esențiale și împrejurărilor de fapt importante pentru justa soluționare a cauzei, și anume a recursului motivat declarat de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală la 12 august 2015, care nu a fost examinat.

La 24 decembrie 2015, Spirits International B.V. prin intermediul reprezentantului-avocat Radu Jigău a depus referință la cererea de revizuire, solicitând respingerea acesteia pe motivul că cererea de revizuire nu se încadrează în prevederile art. 449 CPC.

Examinând temeiurile cererii de revizuire depuse de Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală în raport cu materialele pricinii civile și obiecțiile intimatului Spirits International B.V., Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră cererea de revizuire întemeiată și care urmează a fi admisă din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 451 alin. (1) CPC, cererea de revizuire se depune în scris de persoanele menționate la art. 447, indicându-se în mod obligatoriu temeiurile consemnate la art. 449 și anexându-se probele ce le confirmă.

În conformitate cu art. 449 lit. b) CPC, revizuirea se declară în cazul în care au devenit cunoscute unele circumstanțe sau fapte esențiale ale pricinii care nu au fost și nu au putut fi cunoscute revizuentului, dacă acesta dovedește că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție reține că, în cazul în care se invocă temeiul de revizuire - devenirea cunoscută a unor circumstanțe sau fapte esențiale ale pricinii care nu au fost și nu au putut fi cunoscute revizuentului, este important ca circumstanțele sau faptele date existente obiectiv până la data pronunțării hotărârii, să fie confirmate prin prezentarea unor probe concludente. Esențial este ca revizuentul să nu fi știut anterior pronunțării hotărârii a cărei revizuire se cere despre aceste circumstanțe (sau fapte) și nici să nu fi avut posibilitatea de a le cunoaște. De asemenea, este absolut necesar ca circumstanțele și faptele respective să fie fundamentale și obligatorii pentru a justifica retractarea unei hotărâri judecătorești rămase irevocabile.

La cazul prezentei spețe, instanța de recurs constată că revizuentul, ca temei de revizuire a invocat faptul lipsei inexplicabile din dosarul cauzei, a recursului motivat depus de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015 la data de 12 august 2015, ca completare la recursul nemotivat declarat la 11 iunie 2015, iar ca urmare, recursul motivat al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, dar și temeiurile invocate în acesta nu au fost examinate de către Curtea Supremă de Justiție, instanța nu a verificat legalitatea hotărârii Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015 atacate, lipsind astfel revizuentul de posibilitatea exercitării căii legale de atac recursul, conform prevederilor art. 15, 429-445 CPC RM, precum și de dreptul la un recurs efectiv, consfințit în art. 13 al Convenției Europene pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Astfel, din materialele pricinii rezultă că, într-adevăr la 11 iunie 2015 de către Curtea de Apel Chișinău a fost înregistrată cererea de recurs nemotivată, declarată de Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015, iar ulterior, la 12 august 2015, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a depus recursul motivat, cu descrierea esenței și temeiurilor recursului, precum și argumentelor ilegalității și netemeinicieii hotărârii atacate, respectiv fiind unul motivat, și care urma a fi examinat de către instanța ierarhic superioară.

În consecință însă, din omisiune, copia recursului motivat a fost expediată participanților la proces fără ca copia acestuia să fi anexat la materialele cauei, fapt care și a generat respingerea acestuia de către instanța de recurs ca fiind nemotivat, or, la momentul examinării pricinii la materialele cauzei lipsea un recurs motivat din partea Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, care însă a fost depus de ultima încă la 12 august 2015 și înregistrat de Curtea Supremă de Justiție cu nr. 566.

În circumstanțele enunțate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că, motivele aduse în susținerea cererii de revizuire se încadrează în cele stabilite la art. 449 lit. b) CPC, deoarece, recursul motivat depus de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 25 mai 2015 la data de 12 august 2015 este o circumstanță/un element de fapt obiectiv existent pînă la data pronunțării deciziei revizuirea căreia se solicită, și este confirmat prin aplicarea ștampilei Curții Supreme de Justiție, secția scrisori și audiență, fiindu-i atribuit nr. de înregistrare 566 din 12 august 2015, ce are o importanță esențială pentru justa soluționare a cauzei civile, avînd o putere decisivă asupra concluziei instanței de recurs, iar faptul lipsei existenței acestuia la materialele dosarului, i-a devenit cunoscut revizuentului după pronunțarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015.

Totodată, la cazul din speță, urmează de accentuat că, revizuirea deciziei Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015 imperios se cere anume în vederea reparării erorii admise de către instanța de recurs, din motivul cunoașterii incomplete la momentul emiterii deciziei a circumstanțelor esențiale și împrejurărilor de fapt importante pentru justa soluționare a cauzei, și anume a recursului motivat declarat de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală la 12 august 2015, care nu a fost examinat.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție mai reține și faptul că, unul din elementele fundamentale ale preeminenței dreptului, este principiul stabilității raporturilor juridice, care înseamnă, între altele, că procedura de revizuire nu trebuie folosită de către instanțele naționale într-o manieră incompatibilă cu principiul securității juridice (cauza „Sfinx-Impex” SA c. Moldovei, nr. 28439/05 din 25 septembrie 2012).

Securitatea raporturilor juridice presupune respectarea principiului caracterului irevocabil al hotărârilor judecătorești. Acest principiu cere ca nici o parte să nu aibă dreptul să solicite revizuirea unei hotărâri irevocabile și obligatorii doar cu scopul de a obține o reexaminare și o nouă determinare a cauzei. Competența instanțelor ierarhic superioare de revizuire trebuie exercitată pentru a corecta erorile judiciare și omisiunile justiției, dar nu pentru a efectua o nouă examinare. Revizuirea nu trebuie considerată un apel camuflat, iar simpla existență a două opinii diferite cu privire la aceeași chestiune nu este un temei de reexaminare. O derogare de la acest principiu

este justificată doar atunci când este necesară, pe motivul unor circumstanțe esențiale și convingătoare (cauza Rosca c. Moldovei, nr.6267/02, §24, 22 martie 2005, §25).

Sub acest aspect, în cauză se constată că, admiterea cererii de revizuire, reieșind din sensul art. 3, 6 și paragraful 2 al art. 4 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului, nu constituie încălcarea în privința intimatului a principiului securității raporturilor juridice, ci reprezintă o măsură necesară și admisibilă într-o societate democratică pentru apărarea unui interes public și a echității justiției. Redeschiderea procesului în pricina dată rezultă din circumstanțe și fapte noi, recent descoperite, care sunt de natură să afecteze decizia contestată, precum și din necesitatea înlăturării unor erori judiciare și omisiunile justiției, generate în urma încălcării flagrante a normelor constituționale, care au lezat interese publice și care nu pot fi rectificate decât prin reexaminarea cauzei.

În asemenea împrejurări și întru evitarea admiterii unei încălcări a dispozițiilor statuate la art. 6 § 1 al Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a admite cererea de revizuire, de a casa decizia instanței de recurs și de a reține pricina pentru examinarea recursului în Curtea Supremă de Justiție.

În conformitate cu art. art. 269-270, art. 453 alin. (1) lit. b) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

dispune:

Se admite cererea de revizuire depusă de către Agenția de Stat pentru Proprietatea intelectuală a Republicii Moldova.

Se casează decizia Curții Supreme de Justiție din 21 octombrie 2015 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de Spirits International B.V. împotriva Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova cu privire la contestarea actelor administrative și se reține pricina pentru examinarea recursului în Curtea Supremă de Justiție.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președinte, judecătorul / semnătura / Tatiana Vieru

Judecătorii / semnătura / Valentina Clevadi

/ semnătura / Iurie Bejenaru

/ semnătura / Oleg Sternioală

/ semnătura / Tamara Chișca-Doneva

Copia corespunde originalului / semnătura / Tamara Chișca-Doneva

